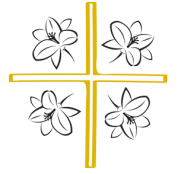




# Saint Joseph Catholic Church

*Fr. Santiago Raudes, Pastor*  
*Fr. Dan Madigan, Pastor Emeritus*  
<http://stjosephsclarksburg.org>



32890 S. River Rd, Clarksburg, CA 95612  
Phone: (916) 665-1132 Fax: (916) 665-9264  
Email: [office@stjosephsclarksburg.org](mailto:office@stjosephsclarksburg.org)

Mass Schedule / Horario de Misas  
*Saturday / Sábado:* Vigil 4:30pm  
*Sunday / Domingo:* 8:00am, 9:30am, 11:00am *en Español*

## FOURTH SUNDAY OF EASTER – CUARTO DOMINGO DE PASCUA 4/22/2018

**Truly, our Good Shepherd** - Today's First Reading comes from St Peter's speech to the Sanhedrin regarding the healing of the cripple. He tells the Jewish leaders that they rejected the source of salvation that Yahweh had sent them. The implied message is, if they do not change their ways and stop obstructing the preaching of God's Word, then they too will be rejected, much as they rejected Jesus by their own actions. The Responsorial to Psalm 118 treats of the stone rejected by the builders. When Jesus was crucified, the cross was placed into the cleft of a particular stone left behind by the builders because it was flawed. The One the world rejected became the very source of salvation. As Jesus did, we are encouraged to trust God above man, for in the end, Jesus was vindicated. Every human judgment declared His defeat, but His love on the cross conquered hate and sin. And finally, in this Psalm, we express true gratitude for all God has done for us. The Second Reading, highlights the present honor we now share in being called God's children; reminding us that when we pass into the next world, we will share an even greater honor, when we share in God's glory. In today's Gospel, Jesus equates Himself to the Good Shepherd, the fulfillment of that prophecy. Israel had other shepherds, kings and priests that misled God's people, but Israel was promised that God Himself would be her Shepherd. As such, Jesus speaks very affectionately of His care and concern for His flock. He knows them like no one else: knowing each by name, and He will give His life for their protection from all danger, especially the most lethal, namely, sin and alienation from God. He truly is our Good Shepherd. May we always recognize and follow His voice.

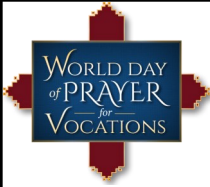


**Realmente, nuestro Buen Pastor** - La Primera lectura de hoy viene del discurso de San Pedro a los Sanedrín, sobre la sanación del paralítico. Él le dice a los líderes judíos que rechazaron la fuente de salvación que Yahvé les había mandado. El mensaje implicado es, si no cambian sus modos y dejan de obstruir la predicación de la Palabra de Dios, ellos también serán rechazados, tal como ellos rechazaron a Jesús por sus propias acciones.

El Salmo Responsorial, 118, habla sobre la roca rechazada por los constructores. Cuando Jesús fue crucificado, la cruz fue puesta en la grieta de una piedra que había sido dejada por los constructores porque tenía una falla. La que el mundo rechazó se convirtió en la fuente de la salvación. Como Jesús lo hizo, se nos anima a confiar en Dios por encima del hombre, ya que, en el final, Jesús fue vindicado. Cada juicio humano declaró su derrota, pero Su amor en la cruz conquistó al odio y al pecado. Y finalmente, en este Salmo, expresamos gratitud verdadera por todo lo que Dios ha hecho por nosotros. La Segunda Lectura, subraya el presente honor que ahora compartimos al ser llamados los hijos de Dios; recordándonos que cuando crucemos al siguiente mundo, compartiremos un honor aún más grande, cuando compartamos en la gloria de Dios. En el Evangelio de hoy, Jesús se compara a Sí mismo con el Buen Pastor, el cumplimiento de esa profecía. Israel tenía otros pastores, reyes y sacerdotes que mal guiaban al pueblo de Dios, pero a Israel se le prometió que Dios mismo sería su Pastor. Como tal, Jesús habla con mucho afecto de Su cuidado y preocupación por Su rebaño. Él las conoce como nadie más; reconociendo a cada una por nombre, y Él daría su vida por su protección de todo peligro, especialmente el más letal, el pecado y la alienación de Dios. Él realmente es Nuestro Buen Pastor.

In 1963 Pope Paul VI designated Good Shepherd Sunday as World Day of Prayer for Vocations. Jesus, the Good Shepherd, protects us as his flock and promises us the gift of eternal life. As followers of Jesus we are called to remain faithful to the grace of God.

En 1963 el Papa Pablo VI designó la fiesta del Buen Pastor como la Jornada Mundial de Oración por las Vocaciones. Jesús, el Buen Pastor, nos protege como su rebaño y nos ha prometido la vida eterna. Como seguidores de Jesús estamos llamados a permanecer fieles a la gracia de Dios.



**Good Shepherd Sunday** is a special day for everyone in our parish. We celebrate World Day of Prayer for Vocations. We ask that we may be filled with joy and the Holy Spirit as we carry on the mission of Jesus, our Good Shepherd. Let us pray for vocations to the priesthood, diaconate, and consecrated life, especially for our diocese. May our youth listen to God's call and be encouraged to respond generously.

**El Domingo del Buen Pastor**, es una festividad especial para cada uno de nosotros en nuestra parroquia pues celebramos la Jornada Mundial de Oración por las Vocaciones. Pedimos para que se nos conceda llenarnos de gozo y del Espíritu Santo y llevar así a cabo la misión de Jesús, nuestro Buen Pastor. Recemos por santas vocaciones al sacerdocio, diaconado y a la vida consagrada, especialmente para nuestra diócesis, que Dios fomente buenos pastores en nuestro medio. Que nuestros jóvenes escuchen y se animen a responder generosamente al llamado de Dios.



**El Sacramento de Confirmación** será celebrado el **domingo, 29 de abril del 2018 durante la Misa de las 11:00 a.m.** presidida por el Señor Obispo William K. Weigand. Confesiones para los candidatos de Confirmación se llevará a cabo el **martes, 24 de abril a las 6:30 p.m.** Tendremos la práctica obligatoria para todos los candidatos y padrinos el **jueves, 26 de marzo a las 6:00 p.m.** *A los bautizados "el Sacramento de la Confirmación los une más íntimamente a la Iglesia y los enriquece con una fortaleza especial del Espíritu Santo. De esta forma quedan obligados aún más, como auténticos testigos de Cristo, a extender y defender la fe con sus palabras y sus obras" Catecismo de la Iglesia Católica 1285.*



Next weekend April 28-29, we will take up the **Catholic Home Missions Appeal**. Right now, over 40 percent of dioceses in the United States are considered home mission territory because they are unable to fund the essential pastoral work needed in their communities. Your support of this appeal helps ease the struggle of these dioceses. Please prayerfully consider how you can support this appeal.

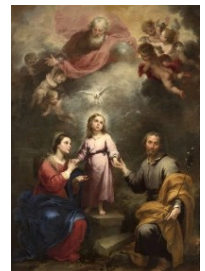
El próximo fin de semana 28-29 de abril, realizaremos el **Llamado para las Misiones Católicas**. Ahora mismo, más del 40 por ciento de las diócesis en Estados Unidos es considerado territorio misionero nacional porque a esas diócesis no les es posible financiar las labores pastorales esenciales y necesarias en sus comunidades. Su apoyo a este Llamado ayuda a aliviar los esfuerzos que hacen estas diócesis. Por favor, en oración, consideren la manera de apoyar este llamado.



**First Holy Communion** for English CFF candidates will be celebrated on Sunday, May 6, 2018 during the 9:30am Mass.

**La Primera Comunión** para los niños del catecismo en español será celebrada el sábado, 19 de mayo del 2018 a las 10:00 a.m.

**April is National Child Abuse Prevention Month.** Pray for the healing of abuse victims - Each of us, as members of our Catholic community, can contribute to the healing of those harmed by abuse by remembering survivors in our prayers.



**Abril es el Mes Nacional para la Prevención del Abuso de Menores.** Oremos por la sanación de las víctimas de abuso - Cada uno de nosotros, como miembros de nuestra comunidad Católica, podemos contribuir a la sanación de los que fueron heridos por el abuso recordando a los sobrevivientes en nuestras oraciones.

**SECOND COLLECTION INFORMATION  
INFORMACION DE SEGUNDA COLECTAS**

**April 28/29:**  
Catholic Home Mission Appeal

**May 5/6:**  
Church Maintenance

**May 12/13:**  
Catholic Communication Campaign

**MASS INTENTIONS: April 21 -27, 2018 / Intenciones de la Santa Misa: 21 al 27 de abril, 2018**

**Sat.** 4:30 pm – Parishioners

**Sun.** 8:00am – Henry Amos

**Sun.** 9:30 am – Vocations

**Sun.** 11:00 am – Karla Navarro, Gastony Navarro

**Mon.** 8:15am– All Souls

**Tues.** 8:15am- All Souls

**Wed.** 8:15am– Charities

**Thur.** 8:15am- Vocations

**Fri.** 8:15am– The Sick